

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3

Страница 1/16



JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Торговая марка/наименование:

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Изделие №.:

j2377...

1.2. Идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

Использование вещества/смеси:

масло

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик (изготовитель/импортер/эксклюзивный представитель/последующий пользователь/дистрибьютор):

JB German Oil GmbH & Co.KG.

Wölzower Weg 13 - 19

19243 Wittenburg

Germany

Телефон: +49 (0) 38852 90620

Телефакс: +49 (0) 38852 906220

Электронная почта: Vertrieb@jb-germanoil.de

Веб-сайт: www.jb-germanoil.de

Электронная почта (компетентное лицо): vertrieb@jb-germanoil.de

* 1.4. Экстренный номер телефона

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 228 192 40 (Informationszentrale gegen Vergiftungen Bonn), +49 (0) 38852 90620 (Звонить только в рабочее время.)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Определение класса вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Опасный для водоемов (Aquatic Chronic 3)	H412: Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.	

2.2. Элементы маркировки

Маркировка согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Указания на опасность, касающиеся опасности для окружающей среды	
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Указания по технике безопасности Предотвращение	
P273	Не допускать попадания в окружающую среду.

Указания по технике безопасности Утилизация	
P501	Утилизируйте содержимое/контейнер на соответствующем предприятии по переработке или утилизации отходов.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 2/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

2.3. Прочие опасности

Сведения недоступны

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты / Опасные загрязнения / Стабилизаторы:

Идентификаторы продукта	Название вещества Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]	концентрация
CAS-№: 64742-54-7 EC-№: 265-157-1 Номер REACH: 01-2119484627-25	Дистилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжелые парафиновые; Базовое масло - не указано Токс. при вдыхании. 1 (H304) Опасно	40 - ≤ 67 вес %
CAS-№: 68649-11-6 EC-№: 500-228-5 Номер REACH: 01-2119493069-28	1-децен, димер, гидрированный Острая токс. 4 (H332), Токс. при вдыхании. 1 (H304) Опасно	4 - ≤ 8 вес %
CAS-№: 64742-55-8 EC-№: 265-158-7 Номер REACH: 01-2119487077-29	Дистилляты (нефть), гидроочищенные легкие парафиновые Токс. при вдыхании. 1 (H304) Опасно	1 - < 2,4 вес %
CAS-№: 36878-20-3 EC-№: 253-249-4 Номер REACH: 01-2119488911-28	амин бис (нонилфенил) Хронически опасный для водных объектов 4 (H413)	0 - < 1,2 вес %
CAS-№: 125643-61-0 EC-№: 406-040-9 Номер REACH: 01-0000015551-76	Изомерная смесь C7-9-алкил-3- (3,5-ди-транс-бутил-4-гидроксифенил) пропионата Хронически опасный для водных объектов 4 (H413)	0 - < 1,2 вес %
CAS-№: 72623-86-0 EC-№: 276-737-9 Номер REACH: 01-2119474878-16	Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло Токс. при вдыхании. 1 (H304) Опасно	0 - < 1,2 вес %
CAS-№: 192268-65-8 EC-№: 421-820-9	Смесь трифенилтиофосфата и третичных бутилированных фенильных производных Репродуктивная токсичность 2 (H361d), Хронически опасный для водных объектов 4 (H413) Осторожно	0 - ≤ 0,45 вес %
EC-№: 424-820-7 Номер REACH: 01-0000017126-75	Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора Острая токс. 4 (H312), Разъедает кожу 1B (H314), Хронически опасный для водных объектов 1 (H410), Чрезвычайно опасный для водных объектов 1 (H400) Опасно M-фактор (острый): 10 M-фактор (хронический): 10	0 - < 0,24 вес %
EC-№: 948-020-7	Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода Острая токс. 4 (H332), Раздражает кожу. 2 (H315), Сенсibil. кожи 1 (H317), Хронически опасный для водных объектов 4 (H413) Осторожно	0 - < 0,1 вес %

Полный текст H- и EUN-фраз: см. раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Общие указания:

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности). Эвакуировать пострадавшего

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 3/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

из опасной зоны. Снять загрязненную, пропитанную одежду. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Пострадавшего не оставлять без присмотра.

При вдыхании:

Обеспечить подачу свежего воздуха. Немедленно обратитесь к врачу.

При контакте с кожей:

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством воды с мылом. Немедленно обратитесь к врачу.

После попадания в глаза:

При попадании в глаза незамедлительно промыть их при открытых веках в течение 10-15 минут проточной водой и обратиться к окулисту.

После проглатывания:

Основательно прополоскать рот водой. НЕ вызывать рвоты. Немедленно обратитесь к врачу. Прополоскать рот. Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.

Самозащита человека, оказывающего первую помощь:

Оказывающим первую помощь: следить за собственной защитой!

4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты как острые, так и замедленные

Сведения недоступны

4.3. Указания по оказанию незамедлительной медицинской помощи или специальному лечению

Симптоматическое лечение. При рвоте учитывать опасность аспирации.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Огнетушащее вещества

Подходящие средства пожаротушения:

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Неподходящие средства пожаротушения:

Мощная водяная струя

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

При нагревании или в случае пожара токсичные газы можно.

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура вспышки

Опасные продукты сгорания:

Оксид углерода, Двуокись углерода (CO₂), Оксиды азота (NO_x),

При нагревании или в случае пожара токсичные газы можно. В случае пожара: Газы/пары, ядовитый

5.3. Указания по пожаротушению

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Защитная одежда. Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм.

5.4. Дополнительные указания

Не вдыхать взрывчатые и горючие газы. Если это можно сделать безопасно, удалить неповрежденные емкости из опасной зоны. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 4/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры индивидуальной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации

6.1.1. Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Индивидуальные меры предосторожности:

Использовать средства индивидуальной защиты. Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта. Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. Вывести людей в безопасное место.

Защитное снаряжение:

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

Планы действий в аварийной ситуации:

Вывести людей в безопасное место.

6.1.2. Оперативные службы

Индивидуальные средства защиты:

Использовать средства индивидуальной защиты. Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами). При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

6.3. Методы и материалы удерживания и очистки

Для сдерживания:

Соответствующий материал для поглощения: Песок, Кизельгур, Универсальное связывающее вещество, Химическое связывающее вещество, кислотное

Для чистки:

Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием). Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

Дополнительная информация:

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Утилизация: смотри раздел 13

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

6.5. Дополнительные указания

Пролитое вещество немедленно удалить. Во избежание загрязнения окружающей среды использовать подходящую емкость.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

Меры предосторожности

Указания по безопасному обращению:

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8 На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом. Пролитое вещество немедленно удалить. Во избежание загрязнения окружающей среды использовать подходящую емкость. Носить средства индивидуальной защиты (см. раздел 8).

Противопожарные мероприятия:

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 5/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Меры по защите окружающей среды:

Смотри раздел 8.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Минимальные стандарты мер защиты при обращении с рабочими субстанциями приведены в TRGS 500. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей. Избегать контакта с глазами и кожей.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Технические мероприятия и условия хранения:

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Требования к складским помещениям и емкостям:

Подходящий материал для емкостей/оборудования: Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки. Шахты и каналы должны быть защищены от проникновения продукта.

Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному складированию:

не требуется

Класс хранения (TRGS 510, Германия): 10 - Горючие жидкости, которые не могут быть причислены ни к одному из вышеперечисленных классов хранения

Дополнительные сведения по условиям хранения:

Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от тепла

7.3. Специфические виды конечного использования

Рекомендация:

Соблюдать технические условия.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Подлежащие контролю параметры

8.1.1. Предельные значения на рабочем месте

Тип предельного значения (страна происхождения)	Название вещества	① предельное значение долгосрочного воздействия ② Предельное значение кратковременного воздействия ③ Значение на данный момент ④ Процессы контроля и наблюдения ⑤ Общие замечания
TRGS 900 (DE)	1-децен, димер, гидрированный CAS-№: 68649-11-6 EC-№: 500-228-5	① 5 mg/m ³ ② 20 mg/m ³ ⑤ (alveolengängige Fraktion)

8.1.2. Биологические предельные значения

Сведения недоступны

8.1.3. Значения DNEL/PNEC

Название вещества	DNEL Значение	① DNEL тип ② Путь вредного воздействия
1-децен, димер, гидрированный CAS-№: 68649-11-6 EC-№: 500-228-5	60 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Острый - ингаляция, системное воздействие
амин бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 EC-№: 253-249-4	5 мг/кг масса тела/день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 6/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Название вещества	DNEL Значение	① DNEL тип ② Путь вредного воздействия
Изомерная смесь C7-9-алкил-3- (3,5-ди-транс-бутил-4-гидроксифенил) пропионата CAS-№: 125643-61-0 EC-№: 406-040-9	2,33 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло CAS-№: 72623-86-0 EC-№: 276-737-9	2,73 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло CAS-№: 72623-86-0 EC-№: 276-737-9	5,58	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, местные эффекты
Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло CAS-№: 72623-86-0 EC-№: 276-737-9	0,97 mg/kg	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
Смесь трифенилтиофосфата и третичных бутилированных фенильных производных CAS-№: 192268-65-8 EC-№: 421-820-9	1,2 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Продукты реакции жирных кислот C14-C18 (разветвленные и линейные) и C18 (ненасыщенные) с тетраэтиленпентамином (линейный, разветвленный, циклический) EC-№: 701-204-9	11,75 мг/см ²	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Продукты реакции жирных кислот C14-C18 (разветвленные и линейные) и C18 (ненасыщенные) с тетраэтиленпентамином (линейный, разветвленный, циклический) EC-№: 701-204-9	3,33 мг/кг масса тела/ день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 EC-№: 800-172-4	24,7 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 EC-№: 800-172-4	350 мг/кг масса тела/ день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	1,76 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	0,5 мг/кг масса тела/ день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
4,4'-тиодиэтилен-водород-2-октадеценил сукцинат CAS-№: 93882-40-7 EC-№: 299-434-3	3,526 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
4,4'-тиодиэтилен-водород-2-октадеценил сукцинат CAS-№: 93882-40-7 EC-№: 299-434-3	2 мг/кг масса тела/день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 7/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Название вещества	DNEL Значение	① DNEL тип ② Путь вредного воздействия
Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода ЕС-№: 948-020-7	5,43 mg/m ³	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода ЕС-№: 948-020-7	1,54 мг/кг масса тела/ день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие

Название вещества	PNEC Значение	① PNEC тип
амина бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 ЕС-№: 253-249-4	412 µg/l	① PNEC Водоемы, Пресная вода
амина бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 ЕС-№: 253-249-4	41,2 µg/l	① PNEC Водоемы, Морская вода
амина бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 ЕС-№: 253-249-4	1 mg/l	① PNEC водоемы, периодическое выделение
Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло CAS-№: 72623-86-0 ЕС-№: 276-737-9	9,99 mg/kg	① PNEC Вторичное отравление
Продукты реакции жирных кислот C14-C18 (разветвленные и линейные) и C18 (ненасыщенные) с тетраэтиленпентамином (линейный, разветвленный, циклический) ЕС-№: 701-204-9	460 µg/l	① PNEC Водоемы, Пресная вода
Продукты реакции жирных кислот C14-C18 (разветвленные и линейные) и C18 (ненасыщенные) с тетраэтиленпентамином (линейный, разветвленный, циклический) ЕС-№: 701-204-9	46 µg/l	① PNEC Водоемы, Морская вода
Продукты реакции жирных кислот C14-C18 (разветвленные и линейные) и C18 (ненасыщенные) с тетраэтиленпентамином (линейный, разветвленный, циклический) ЕС-№: 701-204-9	1 000 mg/l	① PNEC Очистная установка
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 ЕС-№: 800-172-4	2,4 µg/l	① PNEC Водоемы, Пресная вода
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 ЕС-№: 800-172-4	0,33 µg/l	① PNEC Водоемы, Морская вода
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 ЕС-№: 800-172-4	100 mg/l	① PNEC Очистная установка
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 ЕС-№: 800-172-4	0,433 mg/kg	① PNEC осадочное отложение, пресная вода

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 8/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Название вещества	PNEC Значение	① PNEC тип
Тиофен, тетрагидро-, 1,1-диоксид 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-богатых CAS-№: 398141-87-2 EC-№: 800-172-4	0,0596 mg/kg	① PNEC почва, морская вода
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	0,9 µg/l	① PNEC Водоемы, Пресная вода
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	0,09 µg/l	① PNEC Водоемы, Морская вода
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	5 mg/l	① PNEC Очистная установка
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	0,159 мг/кг масса тела/ день	① PNEC осадочное отложение, пресная вода
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	0,0159 мг/кг масса тела/ день	① PNEC осадочное отложение, морская вода
Дистилляты (нефть), рафинированные растворителем тяжелые парафиновые CAS-№: 64741-88-4 EC-№: 265-090-8	9,33 mg/kg	① PNEC Вторичное отравление
4,4'-тиодиэтилен-водород-2-октадеценил сукцинат CAS-№: 93882-40-7 EC-№: 299-434-3	9,5 µg/l	① PNEC Водоемы, Пресная вода
4,4'-тиодиэтилен-водород-2-октадеценил сукцинат CAS-№: 93882-40-7 EC-№: 299-434-3	0,95 µg/l	① PNEC Водоемы, Морская вода
4,4'-тиодиэтилен-водород-2-октадеценил сукцинат CAS-№: 93882-40-7 EC-№: 299-434-3	100 mg/l	① PNEC Очистная установка
4,4'-тиодиэтилен-водород-2-октадеценил сукцинат CAS-№: 93882-40-7 EC-№: 299-434-3	95 µg/l	① PNEC водоемы, периодическое выделение

8.2. Средства контроля за опасным воздействием

8.2.1. Подходящие технические устройства управления

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

8.2.2. Индивидуальные средства защиты

Защита глаз/лица:

Во время передачи: Защитные очки с боковой защитой

Носить защитные очки/маску. EN 166

Защита кожи:

Защита рук

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук), PVC (Поливинилхлорид), CR (полихлоропрен, хлоропеновый каучук)

Толщина материала перчаток: $\geq 0,4$ mm

Время проникновения 480 min

Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 9/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Необходимо носить проверенные защитные перчатки: EN ISO 374

Соответствующая защита для тела: Защитная одежда При намерении использовать защитные перчатки повторно перед снятием очистить их, а затем хорошо проветрить.

Защита органов дыхания:

Средства личной защиты обычно не требуются.

8.2.3. Ограничение и контроль вредного воздействия на окружающую среду

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

8.3. Дополнительные указания

Минеральные пределы масляного тумана:

OSHA PEL - значение 5 мг / м, ACGIH STEL - значение 10 мг / м³

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Данные об основных физических и химических свойствах

Внешний вид

Агрегатное состояние: Жидкий

Цвет: красный

Запах: не определено

Важная информация по безопасности

Параметр	Значение	при °C	① Метод
			② Общие замечания
pH-значение	не определено		
Точка плавления	не определено		
Точка замерзания	не определено		
Температура начала и диапазон кипения	не определено		
Температура разложения	не определено		
Температура вспышки	208 °C		
Скорость испарения	не определено		
Температура самовозгорания	не определено		
Высокие/низкие пределы воспламеняемости или взрываемости	не определено		
Давление пара	не определено		
Плотность пара	не определено		
Плотность	838 kg/m ³	15 °C	
Относительная плотность	не определено		
Насыпная плотность	не определено		
Растворимость в воде	не определено		
Коэффициент распределения n-октанол/вода	не определено		
Вязкость, динамическая	не определено		
Вязкость, кинематическая	25 mm ² /s	40 °C	
Pour Point	-48		

9.2. Дополнительная информация

Сведения недоступны

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Опасные реакции не известны.

10.2. Химическая стабильность

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 10/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

10.3. Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.4. Недопустимые условия

Во избежание термического разложения не перегревать.

10.5. Несовместимые материалы

Недопустимые материалы: Кислота, Окислительное средство, Средство уменьшения

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты сгорания: Двоокись углерода, Окись углерода, Оксиды азота (NOx)

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008

Название вещества	Токсикологическая информация
Дистилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжелые парафиновые; Базовое масло - не указано CAS-№: 64742-54-7 ЕС-№: 265-157-1	LD₅₀ оральный: 5 000 mg/kg (Крыса) ОЭСР 401 LD₅₀ кожный: 5 000 mg/kg (Кролик) ОЭСР 402 LC₅₀ Острая ингаляционная токсичность (пыль/ туман): 5,53 mg/l 4 h (Крыса) ОЭСР 403
1-децен, димер, гидрированный CAS-№: 68649-11-6 ЕС-№: 500-228-5	LD₅₀ оральный: >2 000 - <5 000 mg/kg (Крыса) LD₅₀ кожный: >2 000 mg/kg (Кролик) LC₅₀ Острая ингаляционная токсичность (пыль/ туман): >1,1 - <1,4 mg/l 4 h (Крыса)
Дистилляты (нефть), гидроочищенные легкие парафиновые CAS-№: 64742-55-8 ЕС-№: 265-158-7	LD₅₀ оральный: >5 000 mg/kg (rats) OECD 401 LD₅₀ кожный: >2 000 mg/kg (rabbits) OECD 402 LC₅₀ Острая ингаляционная токсичность (пыль/ туман): >5 mg/l 4 h (rats) OECD 403
амин бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 ЕС-№: 253-249-4	LD₅₀ оральный: >5 000 mg/kg (Rat) LD₅₀ кожный: >2 000 mg/kg (Rabbit) LC₅₀ Острая ингаляционная токсичность (пыль/ туман): >5 mg/l
Изомерная смесь C7-9-алкил-3- (3,5-ди-транс-бутил-4-гидроксифенил) пропионата CAS-№: 125643-61-0 ЕС-№: 406-040-9	LD₅₀ оральный: >2 000 mg/kg (Ratte) LD₅₀ кожный: >2 000 mg/kg (Ratte)
Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло CAS-№: 72623-86-0 ЕС-№: 276-737-9	LD₅₀ оральный: 5 000 mg/kg (Rat) LD₅₀ кожный: >2 000 mg/kg (rabbit) LC₅₀ Острая ингаляционная токсичность (пыль/ туман): >5,53 mg/l 4 h
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора ЕС-№: 424-820-7	LD₅₀ оральный: 2 000 mg/kg (rat)

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 11/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Название вещества	Токсикологическая информация
	LD₅₀ кожный: 500 mg/kg (rabbit)
Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода ЕС-№: 948-020-7	LD₅₀ оральный: 5 000 mg/kg (Крыса) LD₅₀ кожный: 2 000 mg/kg (Кролик) LC₅₀ Острая ингаляционная токсичность (пар): 3,08 mg/l 4 h (Крыса)

Острая оральная токсичность:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Острая дермальная токсичность:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Острая ингаляционная токсичность:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Разедающее/раздражающее воздействие на кожу:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Тяжелое повреждение/раздражение глаз:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи:

Содержит Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода. Может вызывать аллергические реакции.

Мутагенность зародышевых клеток:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Канцерогенность:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Токсичность для репродуктивной способности:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при неоднократном воздействии:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Опасность при вдыхании:

На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

Дополнительные данные:

Сведения недоступны

11.2. Информация о других опасностях

Сведения недоступны

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Название вещества	Токсикологическая информация
Дистилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжелые парафиновые; Базовое масло - не указано CAS-№: 64742-54-7 ЕС-№: 265-157-1	LC₅₀: 100 mg/l 4 d (рыба) NOEC: 100 mg/l 4 d (рыба) EC₅₀: 10 000 mg/l 2 d (ракообразные) LC₅₀: 10 000 mg/l 4 d (ракообразные) NOEC: 100 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения) NOEC: ≥100 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения, Algen)
Дистилляты (нефть), гидроочищенные легкие парафиновые CAS-№: 64742-55-8 ЕС-№: 265-158-7	LC₅₀: >100 mg/l 4 d (рыба) LC₅₀: >10 000 mg/l 4 d (ракообразные) NOEC: >10 000 mg/l 4 d (ракообразные) NOEC: >100 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения)

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 12/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Название вещества	Токсикологическая информация
амина бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 EC-№: 253-249-4	LC ₅₀ : >100 mg/l 4 d (рыба) EC ₅₀ : >100 mg/l 2 d (ракообразные) EC ₅₀ : 600 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения)
Изомерная смесь C7-9-алкил-3- (3,5-ди-транс-бутил-4-гидроксифенил) пропионата CAS-№: 125643-61-0 EC-№: 406-040-9	NOEC: >3 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения, Alge) EC ₅₀ : >100 mg/l 2 d (ракообразные, Daphnie)
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	LC ₅₀ : 1,5 mg/l 4 d (рыба) EC ₅₀ : 0,09 mg/l 2 d (ракообразные) EC ₅₀ : 0,31 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения)
Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода EC-№: 948-020-7	LC ₅₀ : 100 mg/l 4 d (рыба) LC ₅₀ : 45 mg/l 2 d (ракообразные) NOEC: 100 mg/l 3 d (Водоросли/водные растения)

Токсичность для водной среды:

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Название вещества	Биологическое разложение	Общие замечания
1-децен, димер, гидрированный CAS-№: 68649-11-6 EC-№: 500-228-5	Да, быстро	
Дистилляты (нефть), гидроочищенные легкие парафиновые CAS-№: 64742-55-8 EC-№: 265-158-7	Да, медленно	
амина бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 EC-№: 253-249-4	—	
Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода EC-№: 948-020-7	Да, медленно	

12.3. Биоаккумулятивный потенциал

Название вещества	Log K _{ow}	Коэффициент бионакопления (BCF)
1-децен, димер, гидрированный CAS-№: 68649-11-6 EC-№: 500-228-5	6,5	
амина бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 EC-№: 253-249-4	7,6	1 584,89

12.4. Мобильность в почве

Сведения недоступны

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Название вещества	Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB
Дистилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжелые парафиновые; Базовое масло - не указано CAS-№: 64742-54-7 EC-№: 265-157-1	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
1-децен, димер, гидрированный CAS-№: 68649-11-6 EC-№: 500-228-5	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 13/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Название вещества	Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB
Дистилляты (нефть), гидроочищенные легкие парафиновые CAS-№: 64742-55-8 EC-№: 265-158-7	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
амин бис (нонилфенил) CAS-№: 36878-20-3 EC-№: 253-249-4	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
Изомерная смесь C7-9-алкил-3- (3,5-ди-транс-бутил-4-гидроксифенил) пропионата CAS-№: 125643-61-0 EC-№: 406-040-9	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
Смазочные масла (нефть), C15-30, гидроочищенное нейтральное масло CAS-№: 72623-86-0 EC-№: 276-737-9	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
Смесь трифенилтиофосфата и третичных бутилированных фенильных производных CAS-№: 192268-65-8 EC-№: 421-820-9	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
Продукты реакции алкилтиоалкоголя и замещенных соединений фосфора EC-№: 424-820-7	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.
Продукты реакции 2,5-димеркапто-1,3,4-тиадиазола, натриевой соли, с 1-октантиолом и перекисью водорода EC-№: 948-020-7	Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.

12.6. Эндокринные разрушающие свойства

Сведения недоступны

12.7. Другие вредные воздействия

Сведения недоступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Технология обработки отходов

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Решения по утилизации отходов

Надлежащая утилизация / Продукт:

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

Надлежащая утилизация / Упаковка:

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

13.2. Дополнительные данные

Присвоение кодовых номеров/маркировку отходов выполнять в соответствии с Директивой по перечню опасных материалов в соответствии с отраслью и процессом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)	Доставка по внутренним водным путям (ADN)	Морской транспорт (IMDG)	Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Номер ООН или идентификационный номер			
Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 14/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)	Доставка по внутренним водным путям (ADN)	Морской транспорт (IMDG)	Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.2. Общепринятое транспортировочное обозначение ООН			
Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.
14.3. Классы транспортных рисков			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный
14.4. Группа упаковки			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный
14.5. Опасности для окружающей среды			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный
14.6. Особые меры предосторожности для пользователя			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный

14.7. Морской транспорт оптом с использованием инструментов IMO

неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

* 15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/ специфические законодательные предписания относительно вещества или смеси

15.1.1. Предписания ЕС

Прочие предписания ЕС:

Директива 2012/18/ЕС по управлению рисками тяжелых аварий с опасными веществами [Seveso-III-Directive]: Данному продукту не назначена категория опасности.

Паспорт безопасности может быть получен профессиональным пользователем по запросу.

15.1.2. Национальные предписания

[DE] Национальные предписания

Störfallverordnung

для веществ, содержащихся в продукте:

Данному продукту не назначена категория опасности.

Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

Общие замечания:

Следует учесть: 5.2.5

Класс загрязнения воды

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Источник:

Самоклассификация (смесь, правило подсчета).

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

Минимальные стандарты мер защиты при обращении с рабочими субстанциями приведены в TRGS 500.

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

Прочие предписания, ограничения и запреты

Altöl-Verordnung (AltöIV)

15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 15/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

16.1. Указания по изменению

1.4.	Экстренный номер телефона
15.1.	Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические законодательные предписания относительно вещества или смеси

16.2. Сокращения и акронимы

См. обзорную таблицу на www.euphrac.eu

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

16.3. Важные ссылки на литературу и источники данных

67/548/ЕЕС - Директива опасных веществ

1999/45/ЕЕС - Директива опасных препаратов

ЕС 1907/2006 - Регламент REACH

1272/2008 ЕС - Положение о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, и Директивы о внесении поправок в не 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС и Регламент (ЕС) № 1907/2006 Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение II

Европейское химическое агентство (ECHA), C & L классификация и инвентаризация маркировки

Европейское химическое агентство (ECHA), ИКГВ CHER Зарегистрированные вещества

ОЭСР Глобальный портал информации о химических веществах (ChemPortal)

Институт Профессиональной Безопасности и Здоровья германской социал страховании от несчастных случаев (IFA): база данных вещество GESTIS и международные предельные значения для химических веществ

Федеральное агентство по окружающей среде, Раздел IV 2.4: Центр документации и информации вещества загрязняют воду Риголетто (Каталог веществ, опасных для воды)

16.4. Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламенту (ЕС) 1272/2008 [CLP]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Опасный для водоемов (Aquatic Chronic 3)	H412: Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.	

16.5. Дословный текст R-, H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

Указания на опасность	
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H312	Вредно при попадании на кожу.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H332	Вредно при вдыхании.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.

16.6. Учебные инструкции

Сведения недоступны

16.7. Дополнительные указания

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 28 февр. 2022 г.

Дата печати: 28 февр. 2022 г.

Версия: 3



Страница 16/16

JB GERMAN OIL ATF 8001 Fluid (rot)

продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

* Данные, измененные по сравнению с последней версией